

## ORICALM®

Phénazone/chlorhydrate de lidocaïne  
Solution pour instillation auriculaire

**COMPOSITION:** p 100g

### Substances actives:

Phénazone.....4.00 g

Chlorhydrate de lidocaïne.....1.00 g

**Excipients:** Thiosulfate de sodium, éthanol, glycérol, eau purifiée.

### FORME PHARMACEUTIQUE ET PRESENTATION:

Solution pour instillation auriculaire: flacon de 16 g muni d'un bouchon compte gouttes.

### CLASSE PHARMACO-THERAPEUTIQUE:

Antalgique local, anti-inflammatoire à usage otologique (S: organes des sens).

### INDICATIONS:

Traitement local des douleurs dues à certaines otites à tympan fermé:

- Otites moyennes aiguës congestives.
- Otites grippales dites phlycténulaires.
- Otites barotraumatiques.

### POSOLOGIE / MODE D'ADMINISTRATION:

#### Posologie

- Réchauffer entre les mains le flacon pour éviter la sensation désagréable de la solution froide dans l'oreille.
- Verser 4 gouttes dans le conduit auditif en exerçant une légère pression sur la partie souple du compte-gouttes, 2 à 3 fois par jour dans l'oreille douloureuse.

#### Mode et voie d'administration

Voie auriculaire.

#### Comment utiliser le flacon compte-gouttes:

- Dévisser le bouchon du flacon,
- Visser le compte-gouttes sur le flacon,
- Retirer le bouchon du compte-gouttes,

- Retourner le flacon et presser doucement l'embout pour obtenir 1 goutte,
- Presser à nouveau jusqu'à obtention de 4 gouttes,

• Reboucher le capuchon sur l'embout après utilisation.

### CONTRE INDICATIONS:

N'utilisez jamais ORICALM, solution pour instillation auriculaire dans les cas suivants:

- Perforation du tympan.
- Antécédent d'allergie à l'un des constituants, notamment à la lidocaïne.

*EN CAS DE DOUTE, IL EST INDISPENSABLE DE DEMANDER L'AVIS DE VOTRE MEDECIN OU DE VOTRE PHARMACIEN.*

### MISES EN GARDE ET PRECAUTIONS D'EMPLOI:

#### Mises en garde:

Si le tympan est ouvert, ce médicament peut être à l'origine d'effets indésirables au niveau de l'oreille moyenne.

Par mesure de précaution, avant toute administration, il convient de faire vérifier l'intégrité de votre tympan par un médecin.

L'attention des sportifs est attirée sur le fait que cette spécialité contient un principe actif pouvant induire une réaction positive des tests pratiqués lors des contrôles antidopage.

#### Précautions d'emploi:

La durée de traitement ne doit pas dépasser 10 jours. Si les symptômes persistent, consultez votre médecin.

*EN CAS DE DOUTE NE PAS HESITER A DEMANDER L'AVIS DE VOTRE MEDECIN OU DE VOTRE PHARMACIEN.*

### INTERACTIONS MEDICAMENTEUSES:

*AFIN D'EVITER D'EVENTUELLES INTERACTIONS ENTRE PLUSIEURS MEDICAMENT, IL FAUT SI-*

*GNALER SYSTEMETIQUEMENT TOUT AUTRE TRAITEMENT EN COURS A VOTRE MEDECIN OU A VOTRE PHARMACIEN.*

### GROSSESSE ET ALLAITEMENT:

Dans les conditions normales d'utilisation, ce médicament peut, en cas de besoin, être administré au cours de la grossesse ou de l'allaitement.

*D'UNE FAÇON GENERALE, IL CONVIENT, AU COURS DE LA GOSSESSE ET DE L'ALLAITEMENT DE TOUJOURS DEMANDER L'AVIS DE VOTRE MEDECIN OU DE VOTRE PHARMACIEN AVANT D'UTILISER UN MEDICAMENT.*

### EFFETS INDESIRABLES:

Risque de réactions locales de type allergie, irritation ou rougeur du conduit auditif.

### CONDITIONS DE CONSERVATION:

A conserver à une température inférieure à 30°C. Tenir hors de la portée des enfants.

### DATE DE MISE A JOUR DE LA NOTICE:

Juin 2017

DE N°: 16/18D020/318

FABRICANT, CONDITIONNEUR ET DETENTEUR DE LA DE:

Laboratoires PHARMIDAL NS

144, Z.I le RHUMEL Constantine – ALGERIE

Tél. / Fax: 031 60 65 52/53

## أوريكالم®

فينازون/ كلور هيدرات الليدوكاين  
محلول للتقطير الأذني

### التركيب:

#### المواد الفعالة:

100 غ  
فينازون.....4.00 غ  
كلور هيدرات الليدوكاين .....1.00 غ  
سواغات: تيوسلفات الصوديوم، إيثانول،  
جليسيرول، ماء منقى.

#### الشكل الصيدلاني والعرض:

محلول للتقطير الأذني: قارورة تحتوي على  
16 غ من المحلول مع قطارة.

#### الصفى الدوائي العلاجي:

مسكن للألم الموضعي، مضاد لإلتهابات  
الأذن.

#### دواعي الإستعمال:

العلاج الموضعي للألام بسبب التهابات الأذن  
ذات طبلية مغلقة:

- التهاب الأذن الوسطى الحاد الإحتقاني.

- التهاب الأذن الفيروسي.

- التهاب الأذن الضغطي.

#### الجرعة/ طريقة الإستعمال:

##### الجرعة :

- ندى القارورة بوضعها بين راحتي اليدين  
لتجنب الشعور الغير مستحب الناتج عن  
تلامس المحلول البارد مع الأذن.

ضع 4 قطرات في قناة الأذن مع ممارسة  
ضغط خفيف على الجزء المرن للقطارة،  
مرتين إلى ثلاث مرات في اليوم على

مستوى الأذن المولمة.

#### طريقة الإستعمال:

عن طريق الأذن

#### كيفية استعمال القارورة مع القطارة:

• انزع الغطاء من القارورة

• ركب القطارة على القارورة

• انزع غطاء القطارة

• قلب القارورة واضغط بلطف على الجزء

المرن للقطارة للحصول على قطرة واحدة.

• اضغط مرة أخرى إلى حين الحصول على

4 قطرات.

• أعد غطاء القطارة بعد الإستعمال.

#### موانع الإستعمال:

يجب عدم إستعمال أوريكالم، محلول للتقطير

الأذني في الحالات الآتية:

- ثقب في غشاء طبلية الأذن.

- حساسية معروفة لأحد مكونات الدواء،

خاصة الليدوكاين.

في حالة الشك، من الضروري طلب رأي

طبيبك أو الصيدلي.

#### تحذيرات وإحتياطات الإستعمال:

##### تحذيرات الإستعمال:

إذا كان الغشاء الطبلي متقوب، قد يسبب

إستعمال الدواء داخل الأذن في أثار غير

مرغوب فيها على مستوى الأذن الوسطى.

على سبيل الإحتياط، يجب التأكد من سلامة

الغشاء الطبلي من طرف الطبيب قبل كل

استعمال.

تنبيه للرياضيين إلى أن هذا الدواء يحتوي

على مادة فعالة يمكن أن تنتج نتائج تحاليل

إيجابية عند اختبار المنشطات.

#### إحتياطات الإستعمال:

يجب أن لا تتجاوز مدة العلاج 10 أيام. إذا

استمرت الأعراض، إستشر طبيبك.

في حالة الشك، لا تتردد في طلب رأي طبيبك

أو الصيدلي.

#### التداخلات الدوائية:

لتجنب تفاعلات محتملة بين عدة أدوية، يجب

إعلام طبيبك أو الصيدلي عن أي علاج

آخر يؤخذ في آن واحد.

#### الحمل والإرضاع :

في الحالات العادية للإستعمال، يمكن استعمال

هذا الدواء أثناء فترة الحمل والإرضاع عند

الحاجة.

بصفة عامة، يجب دائما، أثناء فترة الحمل أو

الإرضاع، طلب رأي طبيبك أو الصيدلي قبل

أخذ أي دواء.

#### التأثيرات الجانبية:

خطر تفاعلات موضعية من نوع : حساسية،

تهيج أو احمرار لقناة الأذن.

#### شروط حفظ الدواء:

يحفظ في درجة حرارة أقل من 30°م.

لا يترك في متناول الأطفال.

تاريخ مراجعة نشرة الإرشادات: جوان

2017

رقم مقرر التسجيل: 16/ 18D 020/318

مصنع، معبئ و صاحب مقرر التسجيل:

مخابر فارميدال ن.س

144 م ص الرمال قسنطينة – الجزائر

هاتف/فاكس: 031 60 65 52/53